

FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members RESERVATIONS: 1-800-525-3663



JAPANESE DECOR & GIFTS

**128 Harbord Street** Toronto, Ontario M5S 1G8

416-967-9797

www.thingsjapanese.ca



# カナダ国内 ホテル手配承ります。 JTB スペシャル料金

航空券·ホテル·Japan Rail Pass ·グループなど 旅行の事なら何でもお気軽にお問合せ下さい!

JTB International (Canada) Ltd. (416) 367-5824 jtbtoronto@jtbi.com



416-250-6850 yaw@goldale.ca | www.goldale.ca



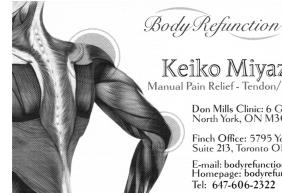
入れ歯のエンドウ



Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209 (416) 532-1100

2340 Dundas St. W., (Across Dundas West Subway Station) Inside The Crossways Mall



Keiko Miyazaki Manual Pain Relief - Tendon/Fascia/Muscle

Don Mills Clinic: 6 Garamond Court North York, ON M3C 1Z5 (JCCC)

Finch Office: 5795 Yonge Street Suite 213, Toronto ON M2M 4J3

E-mail: bodyrefunction@gmail.com Homepage: bodyrefunction.com Tel: 647-606-2322

# **Experienced and professional service in the GTA**



# **DAVID IKEDA**

Sales Representative

416-234-2424 www.ikedasells.com

Sutton Group Old Mill Realty Inc., Brokerage









\*Special Price: CAD 5890 pp, Tax included (Land Only)

Departure: October 5, 2017 Return: October 19, 2017

**Land Package** All inclusive with 3-star hotels / escorted tours / meals

ELITE ORIENT TOURS INC® 112 Elizabeth St, Unit 4, Toronto, ON, Canada M5G 1P5

Tel: (416) 977-3026 Fax: (416) 977-3104

tour@elitetours.com Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100 www.japanstorysan.com

Advertise with us! Contact newsletter @jccc.on.ca or 416-441-2345 ext.227

### 2017 - 18 JCCC Board of Directors Gary Kawaguchi Past President/Advisor Marty Kobayashi VP. Heritage Jan Nobuto VP, Management Ann Ashley Secretary Finance Chair Sharon Marubashi Chris Hope VP, NJCC Miki Rushton $\Box$ VP, Marketing/Strategic Planning Karen Kuwahara Jonathan Carter Directors Jiro Fukushima 系 Mark Hashimoto Kristin Kobayashi Keiichi Kubo Dereck Oikawa 文 Cary Rothbart Ross Saito Nao Seko Peter Wakayama 化 Yaeko Tong Mackenzie Clugston Advisors William Hatanaka Sid Ikeda Steve Oikawa Connie Sugiyama 館 JCCC Foundation Chair Janice Fukakusa 役 JCCC Staff James Heron Executive Director 416-441-2345 ext.224 jamesh@jccc.on.ca Kathy Tazumi Accounting/General Administration Manager 及 kathyt@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.229 **Christine Takasaki** Community Events Coordinator 75 christinet@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.221 Haruko Ishihara Community Rentals Coordinator ス 416-441-2345 ext.228 harukoi@jccc.on.ca **Christine Seki** Corporate Rentals/Programming and Business Development タ christines@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.231 Sally Kumagawa Donations/Memberships/Classes Database Administrator ツ 416-441-2345 ext.223 sallyk@jccc.on.ca Sandy Chan Executive Assistant フ 416-441-2345 ext 226 sandyc@jccc.on.ca Elizabeth Fujita-Kwan Heritage and Sedai Project elizabeth.fujita@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.303 Constantin Dutescu Operations and Technical Coordinator constantind@jccc.on.ca 416-460-3522 Maki Klotz Newsletter/Receptionist/Office Assistant 416-441-2345 ext.227 makis@jccc.on.ca Yuki Nakata Volunteer Coordinator 416-441-2345 ext.235 yukih@jccc.on.ca Yoshie Watanabe JCCC Reception Desk 416-441-2345 ext. 222 jccc@jccc.on.ca Yayoi Kawabe JCCC Website 416-441-2345 ext. 222 jccc@jccc.on.ca

### **Japanese Canadian Cultural Centre**

6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5 Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347 www.jccc.on.ca

# In This Issue...

2-5	JCCC Upcoming Events
9	Heritage
10-11	Community News
11-12	Donations
13-16	日本語紙面

# **Calendar of Events**

June			
	Sat	2	JCCC Movie Sceening – Your Name
	Sat Sun	2	JCCC Karaoke Club
	Mon	4	Kumihimo Workshop Manju Workshop
	Thu	7	TJFF Opening
	Sat	23	JCCC Karaoke Club
	Thu	28	TJFF Closing
luke			
July	Sun	1	JCCC Closed – Canada Day
	Mon	2	JCCC Closed – in lieu of Canada Day
	Mon	9	Summer Kamp Kodomo Begins
	Sat	14	Natsu Matsuri and Obon Festival
	Mon	16	Daiki Magic Show
	Thu	19	Seniors' Supper Club
	Sat Sat	21 28	JCCC Taiko Workshop Nostalgia Night
	Sat	28	JCCC Karaoke Club
	Sun	29	TJFF Summer Special Screening
			<ul><li>Birds Without Names</li></ul>
			– Goodbye, Grandpa!
Aug			
	Sat Mon	4 6	JCCC Karaoke Club
		•	JCCC Closed – Civic Holiday Toronto Anime Matsuri
	Sat	18	JCCC Karaoke Club
	Wed	22	Taiko by Hayashi Eitetsu
	Thu	23	Seniors' Supper Club
	Thu	30	JCCC Movie Night

# SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the August issue is:Thursday July 5, 2018. 8月号の締め切りは2018年7月5日(木) です。 Your news is welcome! Please contact: newsletter@jccc.on.ca tel 416-441-2345 ext.227

The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter Editors: James Heron, Kathy Tazumi, Maki Klotz

# **Toronto Japanese Film Festival 2018**

The Toronto Japanese Film Festival 2018 is off to a great start with lots of excellent films, guest directors and actors and tons of fun.

There are still lots of great films to see and people to meet. Here are some highlights:



blank 13 with director Takumi Saitoh in attendance Friday June 22, 9:00pm



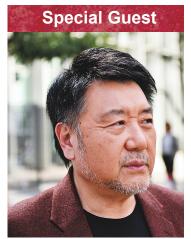


**Tremble All You Want** with actor Mayu Matsuoka in attendance **Tuesday June 12**, 7:00pm

Chihayafuru-Part 3 with actor Mayu Matsuoka in attendance Wednesday June 13, 7:00pm



A Beautiful Star with director Daihachi Yoshida in attendance Sunday June 10, 7:00pm



Sekigahara with director Masato Harada in attendance Saturday June 16, 7:00pm



Hiroshima with Setsuko Thurlow in attendance Sunday June 17, 1:00pm



### Festival Soundtrack and Performers: ten ten

Monday June 25, 7pm.

ten ten is a Toronto-based Japanese music duo/trio led by Aki Takahashi on vocals and shamisen (three-stringed lute). Along with taiko drums and bamboo flutes, the ensemble performs original music inspired by Japanese folk songs known as Min'yo.

Selections played before films come from the album Ko-banashi and De-Bayashi. www.facebook.com/tenten1010canada/. ten ten will perform prior to our screening of "We Make Antiques" on

# **SPECIAL FESTIVAL SUMMER SCREENINGS**

# BIRDS WITHOUT NAMES 彼女がその名を知らない鳥たち

Sunday July 29 • 1:00pm • 123min/2017 • Director: Kazuya Shiraishi TIFF ENCORE PRESENTATION • In Japanese with English Subtitles

Towako lives with Jinji, a man 15 years her senior. Lounging around their tiny squalid apartment, she pines after Kurosaki, a callous lover who nearly beat her to death 8 years earlier. She thinks little of casually sleeping around and is openly disgusted by the earnest blue-collar Jinji who is slavishly, even masochistically, devoted to Towako and her happiness. When the police inform her that Kurosaki has been missing for five years, she begins to suspect Jinji may be involved in the disappearance. Is there something darker lurking behind his damaged, eager-to-please façade?

Based on Mahokaru Numata's novel, this is an intelligent, tightly controlled and captivating piece of cinema that defies genre definitions, oscillating between character study, thriller and melodrama. The film is built around a killer twist and a towering, award-winning performance by Yu Aoi.

Starring Yu Aoi, Sadao Abe, Yutaka Takenouchi, Tori Matsuzaka,

沼田まほかるの人気ミステリー小説を白石和彌監督が実写映画化。15歳上の陣治と暮らす十和子は、下品で貧相で地位も金もない陣治を激しく嫌悪しながらも、彼の稼ぎに依存し自堕落に過ごしていた。ある日十和子は、8年前に別れいまだに忘れられずにいる男、黒崎を思い起こさせる妻子ある男水島と関係を持ち、彼との情事に溺れていく。そんな折、十和子は訪ねてきた刑事から黒崎の失踪を知らされる。その失踪に陣治が関係しているのではないかと疑いを持った十和子は、水島にも危険が及ぶのではないかと怯え始める。家庭のある別の男性とも関係を持つ身勝手な女と、彼女に執着するさえない中年男の関係を軸に、究極の愛とは何かを問い掛ける。

監督:白石和彌

出演:蒼井優、阿部サダヲ、竹野内豊、松坂桃李

Screening Partner





© 2017 "Birds Without Names" Film Partne



# GOODBYE, GRANDPA! おじいちゃん、死んじゃったって。

Sunday July 29 • 3:30pm • 104min/2017 • Director: Yukihiro Morigaki NORTH AMERICAN PREMIERE • In Japanese with English Subtitles

This "21st Century update of Juzo Itami's *The Funeral*" opens as Yoshiko receives a phone call about her grandfather's death when she is having sex with her boyfriend. With this the preparations and funeral for her grandfather begin, involving a slovenly uncle, overbearing aunt, shut-in cousin, and a grandma suffering from dementia. No one cries at the funeral and, as eccentric family members' true feelings percolate to the surface, Yoshiko starts to think about "life" and "death" and becomes determined to visit the Ganges River in India where people believe they can free their souls for eternity. An understated black comedy of family dysfunction steeped in specific Japanese funerary and mourning rituals.

Starring Yukino Kishii, Ryo Iwamatsu, Ken Mitsuishi, Jun Miho, Miki Mizuno.

彼氏とのセックスの最中に祖父の訃報の電話を受けた春野吉子。そのことにぼんやりとした罪悪感を抱きながらもあわただしく進んでいく葬儀の準備。久しぶりに集まった家族たちも悲しそうじゃない。失業を秘密にする父、喪主を務める叔父、その元妻とひきこもりの従兄、高校生の娘。地元を離れた独身の叔母、東京の大学に通う吉子の弟。家族の顔もわからないほどボケている祖母。葬儀が進むにつれ、各自の複雑な事情が明らかになっていく。やがてひょんなことから、一人一人の赤裸々な本音があぶり出され...

監督:森ガキ侑大

出演:岸井ゆきの、岩松了、美保純、岡山天音、水野美紀、光石研

# **JCCC Upcoming Events**

# **Natsu Matsuri and Obon Festival**

- Featuring Tanabata celebrations!



The JCCC would like to invite everyone to come out on **Saturday July 14**, **2018** for the 17th Annual Natsu Matsuri (3:30pm - 7pm) and Obon (7pm - 9pm) Festival. Please join us for a lively festival atmosphere with children's games, vendors, great food (including

our famous Somen Bar and Beer Garden) plus spectacular performances.

Once again we will also be including Tanabata at this event. Visitors to the festival will be able to participate in activities such as a special Wishing Tree and there will be Tanabata activities for children, too.

Many community organizations come together to make this a unique event. Weather permitting the event will take place outside in the parking lot, or else it will take place indoors.

We look forward to the 17th year of this exciting JCCC and Community tradition. We hope to see lots of both new and familiar faces. Mark your calendars now! Everyone is welcome and admission is free!

# **Kamp Kodomo Summer Sessions**

Mark your calendars and don't miss out on the all the summer fun at the JCCC!!! Kamp Kodomo's summer session has started registration. Join us for a busy week filled with sessions covering a wide range of activities including martial arts, ikebana, origami, folklore, language, and so much more!

The camp operates from 9am to 4:30pm from Monday to Friday. Sessions will run on July 9 – 13, July 16 – 20, and July 23 – 27. Fees for this program are \$220 per child for a 5-day session. JCCC members are \$210. If you have more than one child to register, the 2nd (or more) child from the same family will receive a 5% discount. Extended camp care is available from 8:00am to 9:00am and from 4:30pm to 6:00pm with an additional cost of \$35 per session.

Camp fees cover all materials, two nutritious snacks per day, and a special activity each week. Campers are required to bring a lunch and drink.

Registration has already begun and the registration deadline is **Friday June 29, 2018** and Kamp Kodomo's maximum attendance is 20 children per session.

For more information or to register, please consult the enclosed flyer, call 416-441-2345 or check the website at www.jccc.on.ca.

# "Daiki Magic Show" at the JCCC

Date & Time: Monday July 16, 2018 at 3:00pm
Admission: \$5 adult and \$3 children (HST included)

# Natsu Matsuri-Tanabata Festival Volunteer Opportunity

Event Date & Time: Saturday July 14, 2018 3:30pm-9:00pm

### Requirements:

- All positions are open to Grade 9 and older.
- You must sign-up for Natsu Matsuri volunteering through the on-line form and submit a volunteer profile prior to your first volunteering day if you are new to the JCCC. (The on-line form is available at http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/.)
- For those who need volunteer service hours, please bring the form provided by your school on the day of the event.

# Volunteer Hours and Assignments

# Friday July 13, 2018:

- Decorating venue (4pm 7pm)
- Set-up (physically demanding):
   3 4 hours between 2pm 8pm

# Saturday July 14, 2018:

- Beer Garden Assistance (19 years old and over):
   2:30pm 11pm
- Bartender (Smart Serve certified):
   2:30pm 6:30pm, 6pm 11pm
- Clean Up Crew: 9pm 11pm
- Food Serving Assistance (Experienced preferred):
   2pm-7pm, 6pm 11pm
- Games: 2:30pm 8pm
- Kitchen Helper: 1pm 6pm, 4pm 10pm
- Maintenance Assistant: 3pm 11pm
- Parking Control: 11am 4pm, 3:30pm 8pm
- Photographer (Experienced needed): 3pm 9:30pm
- Set-up (physically demanding): 9am 3pm
- Tanabata craft booth: 2:30pm 8pm

Sign-up form available online.

http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/

Deadline for registration: Tuesday June 26, 2018.

# **Student Volunteers Needed!**

Have you been keeping up with your volunteering hours? Do you have enough to fulfill your high school requirements? Do you want the opportunity to increase these hours? If you are motivated, looking for leadership opportunities, and enjoy working with children, this may be for you!

We are looking for up to four energetic student volunteers per week (minimum 14 yrs old) to assist the program leader with Kamp Kodomo. The Kamp runs from 9:00am to 4:30pm. There are three sessions during the summer, **July 9 – 13**, **July 16 – 20**, **and July 23 – 27**. We would prefer students that can commit to a full week at a time. Multiple weeks of volunteering are welcome too.

Interested volunteers should send their resume to Christine Takasaki at christinet@jccc.on.ca or call 416-441-2345 ext. 221.

# **JCCC Upcoming Events**

# JCCC Welcomes One of the World's Leading Taiko Artists!

Proceeds Support The Chris Kano Studio at the JCCC

In the spirit of celebrating the 90th Anniversary of Japan Canada Diplomatic relations, the Japan Foundation presents Japan's premier solo taiko drummer, Eitetsu Hayashi, who will be on tour across Canada this summer.

The legendary musician will be on tour together with his ensemble of young drummers, the FU-UN no KAI ensemble, with concerts taking place in Calgary, Vancouver, Ottawa and the JCCC here in Toronto.

Eitetsu HAYASHI is Japan's premier solo taiko drummer. Born in Hiroshima, Japan, Eitetsu started his taiko career as a founding member and performer of the world renowned group Sado-Ondekoza which he worked with for 10 years. After he left the group, he was one of the founding members of "Kodo" in 1981, and he was a creator of the group name. After leading these taiko ensembles for eleven years, he started his solo career in 1982. As the first ever taiko soloist, he pioneered a new style of soloing, incorporating the massive O-Daiko, or big drum. This new method required techniques and physical stamina previously unknown in traditional Japanese taiko playing.

Eitetsu made his Carnegie Hall debut with the American Symphony Orchestra in 1984. Since then, he has performed throughout Japan and the world. As a soloist, Eitetsu performed with the world's top orchestras, including; the Boston Symphony Orchestra conducted by Seiji Ozawa in 1976 and 1999, and; the Berlin Philharmonic Orchestra conducted by Kent Nagano in 2000. The latter took place in Berlin's Waldbühne with an audience of over 20,000 and was broadcast around the world.

In 2016, Eitetsu celebrated the 45th anniversary of his performing activities, and in 2017, the 35th anniversary of his solo career.

Please support the event. It promises to be not just a thrilling concert, but proceeds for tickets sales go toward building of the Chris Kano Taiko Studio.



Date: Wednesday August 22, 2018

Time: 7:30pm

Tickets: \$20 JCCC member (HST included)

\$25 general (HST included)

Tickets are on sale at the JCCC reception desk at 416-441-2345 or available online:

https://www.ticketweb.ca/event/eitetsu-hayashi-japanese-taiko-drum-japanese-canadian-cultural-centre-tickets/8414995?pl=jcccevents

Tickets are non-refundable.

# **JCCC Taiko Workshop**

Learn how to play taiko for the first time or continue developing that taiko spirit!

This workshop will be conducted in two parts. The first part will focus on the fundamentals of what taiko is all about; how to play it and building a solid base. The second part will be on applying the fundamentals and developing taiko skills.

Date: **Satuday July 21, 2018** Time: 6:00pm - 8:00pm

Fee: \$25 plus HST JCCC member

\$30 plus HST general

# JCCC Family & Friends Golf Tournament

The JCCC is hosting the 22nd Annual Family & Friends Golf Tournament on **Sunday September 16, 2018** at Rolling Hills Golf Club. This is a chance for families and friends



to share a fun day of golf – all skill levels welcome and there are lots of prizes to be won! After a great day of golfing, there will be presentations and dinner back at the JCCC.

We encourage everyone to join with grandparents, aunts, uncles, brothers, sisters, moms and dads, or just a group of friends. Will have a Shotgun format and all teams will be scramble play.

See the application form included in this newsletter or pick one up at the JCCC reception area. We also welcome hole sponsors – corporate or family - some sponsor levels include your green fees and contributes to our Heritage programming at the JCCC. Donation of prizes are also welcome too! Our biggest sponsor, Holliswealth (Marty Kobayashi), is generously providing refreshments while out on the course! Please come on out for a fun day!!!!!

For more information, please contact the JCCC reception desk at 416-441-2345, jccc@jccc.on.ca or Sharon Marubashi (Co-chair) at sharon.marubashi@jccc.on.ca.

# **JCCC Annual General Meeting Notice**

JCCC Annual General Meeting – now will be in September

The Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre recently approved changing the Annual General meeting date to **Monday September 24, 2018** (usually held in June). This allows more time as the year end audit is always tight for timing, and we did not want to hold the meeting in the summer. There will also be some proposed changes in the by-laws. Notice will be posted 60 days prior to the Meeting date.

# **Arigato Day – Save the Date!**

The spirit of community and volunteerism is the foundation on which the JCCC is built. Throughout the year many individuals and groups selflessly support the many programs and special events operated by the JCCC.

Please save **Sunday October 21, 2018** for Arigato Day. This will be a chance to celebrate all the hard work that you have done in 2017 and 2018. Check our August and September newsletters for more details.

# **Naginata Fee Changes**

Please note that starting **Saturday September 1, 2018**, Naginata fees will be updated to the following:

Children \$25.00

Youth & Senior \$30.00 plus HST Adult \$35.00 plus HST

All fees paid in advance before **Saturday September 1**, **2018** will be charged the current rate.

# Tatami Dojo Reopened After Restoration

The JCCC would like to thank all the volunteers who lent a hand in our recent tatami dojo crisis. Many of the tatami mats, as well as the wood frame under the tatami was affected by water damage in the tatami dojo. But thanks to your volunteer efforts, the damage was kept to a minimum, and repair were conducted swiftly.

We also want to thank all students in the Aikido, Judo and Jodo programs for their patience in bearing with us while classes were affected. We are happy to say that all damaged mats have been replaced, and that all classes have resumed.

# JCCC LIBRARY Regular schedule

	火 Tue	水 Wed	木 Thurs	金 Fri	± Sat	日/月 Sun/Mon
Lendng 貸出し& 閲覧	10 am   2 pm	1 pm   5 pm	10 am   2 pm		1 pm 5 pm	Closed
Non-lending 閲覧				10 am   2 pm		休館

### Summer Schedule

July Open 開館日: TUE, THURS & FRI:10am – 2pm / SAT:1pm – 5pm August Open 開館日: THURS & FRI:10am – 2pm / SAT:1pm – 5pm

> Special closing dates: June 30 – July 7 July 28 – Aug. 4 Sept. 1 – Sept. 7

# The JCCC Bazaar 2018

A triumph of generosity, volunteerism and community spirit

With a wild and crazy month of weather in April, we approached the Annual Bazaar cautiously. There was no certainty of what kind of weather we would have on May 5. In the end, we had an almost perfect day. The weather was warm and our sakura trees began to bloom.

The near perfect conditions meant that there were many people in attendance. Whether you were looking for great items at the silent auction, a box of sushi, a bento or tempura, there was plenty available. There were very few shoppers who left the building disappointed. For some, a trip to the car to unload their many purchases was standard operating procedure. This year's bazaar was another wonderful success!

Without the tremendous commitment and cooperation of many community members and organizations, this Bazaar would be an impossible event to coordinate. We would like to offer our sincere thanks to the organizing committee, the wonderful volunteers and the community for making this year's bazaar a huge success!



Photo courtesy of Yosh Inouye

# **Toronto Anime Matsuri 2018!**



# The JCCC Wishes to Thank the Following Organizations and Companies for Supporting the JCCC 2018 Annual Bazaar

Agnes Art Creation

Association of Japanese Culture (AJC)

Anton Kozlik's Gourmet Mustard
Art and Words From the Heart

Bayview United Church Browns Flower Shop Calvert Catering Ltd.

Canadian Foundation for Physically Disabled Persons

Canon Canada Inc.
Dufflet Pastries
Florien-Arts Florist Co
Ginko Japanese Cuisine
Gourmet Malaysia

Heisei Mart

Highland Funeral Home HT Emicott International Integrated Plastics Ltd J&K Diecasting Ltd. Japan Food Canada Inc.

JCCC Aikikai JCCC Bunka Shishu JCCC laido Club

JCCC Ikenobo Ikebana Club

JCCC Jodo Club JCCC Karate Club JCCC Kyudo Club

JPcanada Student Agency

Karen Jack Designs

Kimono Fun Kyoda Plastics Ltd. Le Café Michi Lovely Element LUG Canada Mandarin

MAO Martial Arts Orthotics

Marufumi Food Mazda Canada

McDougall and Brown Funeral Home, Scarborough

McMichael Canadian Art Collection

Metro Golf Dome

Mitsubushi Electric Sales Canada Inc.

Mitutoyo Canada Inc

Miyabi Japanese Restaurant

Momo Tea

Momiji Health Care Society Mondelez International

Mt. Pleasant Group of Cemetaries MUFG Bank Ltd. Canada Branch MYE2 Japanese Restaurant Nami Japanese Restaurant National Ballet of Canada Nestle Purina Pet Care

New Japanese Canadian Committee NGK Spark Plugs Canada Ltd.

Nikkei Books Nikon Canada Inc. Ocean Food Company Ogden Funeral Home Ltd

Ohana Hula

Ontario Science Centre

Ontario Spring Water Sake Co.

Ozawa Canada Inc. Parkway Bowl Pillitteri Estate Winery RS Kane Funeral Home Sandown Market

Sanko Trading Co.
ShowFlex International Inc.

Sky's The Limit

St. Andrews Japanese Anglican Church

The Bee Shop

The Japanese Paper Place

The Paper Place Things Japanese Tori Ichi Catering Inc

Toronto Don Valley North Hotel & Suites

Toronto Symphony Orchestra

Touhen Boku

TreeHuggers International

Weins Canada Inc.

William Ashley China Corp. Wismettac Asian Foods Wynford Seniors Club Yamaha Motor Canada Ltd. Zen Japanese Restaurant

\*\*\*THANK YOU ALSO TO ALL THE INDIVIDUALS WHO HAVE GENEROUSLY DONATED TO OUR BAZAAR!!

# Haiku Corner

取り附かぬ力で浮かぶ蛙哉 Toritsukanu chikara de ukabu kawazu kana 丈草 Ioso

The frog rises to the surface

By the strength

If its non-attachment.



# Eighth Kyudo Introductory Course to Begin in September 2018

Kyudo is the Japanese martial art of archery, historically associated with the Samurai. Modern Kyudo is often described as "standing meditation" and focuses on attaining proper technique and attitude rather than hitting the target. This teaches the practitioner to react calmly and resolutely to his environment.

Seikyu Kai is pleased to announce a 15-week Introductory Course to be offered at the JCCC starting in September. Students without prior experience must complete the Introductory Course to be accepted in the regular kyudo program. Students with prior experience should inquire with JCCC.

The Introductory Course is divided into 5 stages:

- 1. Hassetsu (The Eight Stages of Shooting and Posture)
- 2. Gomu-yumi (Practice Bow)
- 3. Subiki (Drawing the bow without an arrow)
- 4. Makiwara (Shooting towards a short-distance target)
- 5. Taihai (formalized movements)

By the time the course finishes, students will have acquired the basic skill and knowledge required to join the regular class and continue on to the next level.

Date: Saturday September 8 to Saturday, December 15, 2018

Time: 2:45pm – 4:45pm Fees: \$220 + HST

(Please note that JCCC Membership is also required)

Location: Tatami Dojo at the JCCC.

Equipment: Please wear loose, comfortable clothes and socks. All

other equipment will be provided.

Classes are restricted to those 16 years & over.



There is a strong possibility that at least one of the classes may have to be rescheduled due to other activities that are presently being planned. Consequently, **Saturday December 22 and 29, 2018** have been reserved for potential makeup classes. It is not mandatory to attend all 15 classes. If you cannot attend one or two classes there are enough instructors and assistants available so that those who miss a class can receive missed instruction the following week. However, we encourage everyone to attend as many classes as possible because material in each class will build on the last.

### Registration Procedure

- 1. As a prerequisite to registration, all potential candidates must visit and watch a regular kyudo class for at least a half hour between 11:30am-12:30pm on any **Saturday from May 19 to July 28, 2018**.
- 2. At the class, please introduce yourself to one of the instructors and your name will be recorded on a list indicating that you have visited a class, thereby meeting the registration pre-requisite. Please note that being on this list does not necessarily guarantee you a spot in the beginners' course. The intent of the visit is to ensure that you have some understanding of a typical kyudo class before deciding to join the course. So please feel free to ask questions while you are there.
- 3. Formal registration starts Tuesday August 7, 2018 and you must register directly with the JCCC by phone or in person. The class size is limited to 20 people and spaces will be filled on a first come, first served basis starting August 7, 2018. You must pay at the time of your registration and your name must be on the aforementioned list in order to officially join the course.

# Heritage

# The Archives is Attending Nostalgia Night. Are you??

On **Saturday July 28, 2018**, the JCCC Archives will be attending Nostalgia Night to display historic photos and artifacts related to our community Churches and Temples, as well as to the community as a whole. We will also have copies of the information presented at the Community Archives Day on June 9. Please come and visit with us, either to talk about the items on display or to talk to us about items that you might have in your personal collection. See you there!

# Act Now! Don't Miss Out! Take Advantage of the Early Bird Registration for Nostalgia Night

Don't miss out on the Early Bird Registration special!! Register by **Friday July 6, 2018** and save \$5.00 per registration AND, if you're not a JCCC member, join up and enjoy the member's early bird price. After July 6 the registration price increases. Students 7-16 years of age pay only \$15.00 and children 6 and under are free.

Join us as we pay tribute to St. Andrew's Japanese Anglican Church, Toronto Buddhist Church, The Japanese Gospel Church of Toronto, Konko Church of Toronto, and Bayview United Church who supported Japanese Canadians who relocated to Toronto after WWII and whose congregations helped to support the Japanese Canadian Cultural Centre, especially during the early years. Take this opportunity to celebrate the work of these churches, learn more about their support, meet up with friends and family, and enjoy a buffet of delicious Japanese Canadian food.

Register early. Book a table for ten. Come out and support this community event honouring the good works that supported Japanese Canadians and the JCCC.



# **Calendar of Art Gallery Exhibits**

### May - June/July, 2018

Honouring the 150 years since the Meiji Restoration in 1898 and the 90th Anniversary of Japan's diplomatic ties with Canada, the Art Gallery will host two consecutive exhibits. The first show is, Signs of the Intangible by artist Miro Ito, followed by The Last of the Samurai:

# Signs of the Intangible (on until June 27, 2018) Reception: Thursday June 21st at 7:00pm

– includes greetings from Consul General Ito, a short film screening and artist talk, and short dance performance by photo subject Shunso.

Last Samurai (June 30 – August 5, 2018) Reception: Friday June 29, 2018 at 7:00pm

# <u>August 18 – October 24, 2018</u> Gloria Kagawa Retrospective

This exhibit of artwork by the acclaimed artist Gloria Kagawa will open on **Saturday August 18, 2018**. The official opening will take place on **Sunday September 9, 2018** from 2:00pm-4:00pm. On **Sunday October 14, 2018**, the JCCC will host an Artist Talk with Gloria Kagawa from 2:00pm-4:00pm.

# November 3 – 11, 2018 Exhibit of Japanese Calligraphy Competition in Canada 2018

The exhibit of competitors' work will be on display from **November 3 – 11, 2018** in the Art Gallery. The official opening of the show will also include the Award Ceremony on **Sunday November 4, 2018** starting at 2:00pm.

# November 16 – December 31, 2018 Telling Our Stories:

A Photo-history of Japanese Canadians, 1930 – 1965 The JCCC Heritage Department, in collaboration with the Arts Committee, presents an exhibition of cameras and photography from the Archive Collection. Curating a photo-history of Japanese Canadians before, during and after World War II, Telling Our Stories offers a glimpse into the different facets of life during this period.

# January - March, 2019

# Miya Turnbull and Norman Takeuchi Exhibit

Two noted Japanese Canadian artists will exhibit their work. Opening dates and Artist Talk dates TBD.

# **Community News**

# Hope to See You at the JC Community Picnic!

Submitted by Kristin Kobayashi, on behalf of the JCCP Committee

Summer is fast approaching, which also means the JC Community picnic is coming up soon! Following last year's cancellation due to weather conditions, the Picnic will be held on **Sunday July 1**, **2018** up at Caledon Place. Who else is looking forward to a nice summer after that brutal winter we experienced?

We will have our usual games/races, BINGO, and Fishing Derby, along with the popular Share-the-Wealth draw and family favourite Fukubiki raffle.

We thank you for your commitment in helping us keep Caledon Place clean by carrying your garbage home with you. Please note that we no longer have access to the main house but the public washrooms are just a short walk up the driveway.

Marty Kobayashi of HollisWealth will be the Title Sponsor once again and he will have a gift for the first 100 cars, so come early and make a day of it. The park fee is only \$5 per car but we encourage everyone to carpool as much as possible.

By popular demand we have started a website so please visit us at http://jccpicnic.wix.com/jccp or follow us on Facebook (@JCCommunityPicnic) to stay up to date with any news or announcements.

Hope to see all of you on July 1!!



# Momiji's 40th Anniversary Gala

Submitted by Momiji Health Care Society

This year, Momiji Health Care Society (Momiji) celebrates 40 years of service to the Japanese Canadian community. Momiji assists seniors so that they can live independently for as along as possible in their own homes and enjoy an enriched quality of life, at Momiji in the seniors residence or by participating at the Frank H. Hori Community Centre; or in the broader community across Ontario.

In celebration of this 40 year history, we are hosting a gala on **Saturday August 25, 2018** at the Japanese Canadian Cultural Centre where we will launch the Momiji Community Wellness Fund. Please join our Honorary Co-Chairs, Donna Hori and Bill Hatanaka and our Host, Mary Ito for this black tie optional event. Tickets are \$300.

For more information, contact Sheri-Lynn at 416-261-6683, ext. 259 or by email at 40thgala@momiji.on.ca.

# **Japonica**

Submitted by Momiji Health Care Society

Interested in all things Japanese? Join us on **Saturday September 8, 2018** for our second annual Japonica sale - an offering of Japanese dolls, lacquer, lkebana, tableware and a selection of gently or never-used soft goods including kimono, furoshiki and bags. There will also be a Café with Bento, lunch, teas, coffee, home-baked sweets and much more.

If you are downsizing, Momiji would welcome donations of Japanese items to sell at this event. All funds raised will go towards helping seniors at Momiji Residence and in the community. For more information please visit our website (momiji.on.ca), Facebook page (momijihealthcaresociety) or contact Sheri-Lynn at 416-261-6683, ext. 259 or by email at fundraising@momiji.on.ca.

# Samurai Blue Project 2018

powered by JFT Athletics Canada Inc

The hottest event will come back to Toronto on Sunday June 24, 2018!!

Russia Soccer World Cup is coming soon! We, JFT Athletics Canada, are holding a public viewing event in Toronto this year like 4 and 8 years ago!

Let's cheer up together our Samurai Blue (Team Japan) from Toronto! You will enjoy the game on a big screen, delectable Japanese food and beverage (alcohol as well)! Kids in grade 7 or younger are FREE and families with kids are very welcomed.

Date: Sunday June 24, 2018

Time: 9:30am - 2:00pm (11:00am Kick Off)

Venue: Soccerworld Polson Pier

176 Cherry St, Toronto, ON M5A 3L1

Tickets on sale now!!! https://sbp2018jftac.eventbrite.ca





# Ikenobo Ikebana Society of Toronto

# **IAPANESE FLORAL EXHIBITION**



Sunday, July 8, 2018 12:00 pm to 4:30 pm Official Opening 2:00 pm

Japanese Canadían Cultural Centre 6 Garamond Court, Don Mills (Wynford Dr. & Don Valley Pkwy)

> Demonstration by Professor Yumi Kubota Kyoto, Japan

> > Tea Room

Ikebana Displays By Members of the Toronto Chapter

Admission \$10.00 at the door

For further information, phone: 416-467-4962 or email: ikenoboto@sympatico.ca

# **Celebrating 55 years in Toronto**

This year the Toronto Chapter of Ikenobo Ikebana will celebrate its 55th Anniversary on Sunday July 8, 2018.

With over 100 members, the chapter will put on a flower show in Kobayashi Hall beginning at 12:00pm.

This milestone event will also showcase a special demonstration by Professor Yumi Kubota of Kyoto, Japan. Tickets will be available at the door for \$10.

> Date: Sunday July 8, 2018 Time: Doors open at 12:00pm Official opening & Demo at 1:30pm

# Obon Odori 2018

Submitted by the Toronto Budhist Church Bon Odori Group

Obon odori practices at the Toronto Buddhist Church have started and we welcome you to come out and learn dances to both traditional and modern Japanese songs. Beginners are always welcome as step-by-step instructions are given. Obon odori is for all ages, any gender, the young and the young at heart. So come out to the TBC to learn odori and have some fun!! Practices are held every Tuesday and Friday nights from 8:00 – 9:30pm in the basement of the Church.

The Obon Festival will be held on Saturday July 14, 2018 at the JCCC at 7:00pm following the Natsu Matsuri.

Hope to see you there!

Place: Toronto Buddhist Church

1011 Sheppard Avenue W. Toronto ON M3H 257

416-534-4302 tbc@tbc.on.ca

# Space Available at JCCC

The JCCC currently has (or will have) 2 spaces available for rent on the 2nd floor as follows:

Suite 230 1,551 sq. ft. Available almost immediately Suite 245 705 sq. ft. Available summer 2018

If you think that moving to the JCCC would benefit your organization or business, please call our leasing co-ordinator to explore this possibility:

Contact: Mr. Nao Seko

Business: 416-444-9900 ext 227

> Fax:416-444-9911 Cell: 416-579-6921

Email: nseko@masamigroup.ca

# Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (August 15, 2015 to present)

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at www.jccc.on.ca. Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming. Eizo and Fumi Kamitakahara - In Memory

Koji and Elaine Kozuye Kari

Kiyoshi and Eiko Maikawa

Saburo and Nancy Morita

Nete Mowry - In Memory

Mark and Rvan Kari

### Individuals/Couples

In honour of Kaz and Nao Amemori Rinzo and Aiko Amemori Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong Shirley Mitsuko Edamura – In Loving Memory From Henry Lorie Robbie Kristi Dean & Families Edamura Kobayashi Sikura Shin Kokuryo Shintani Ross Schroeder Colman Masaji and Kazue Endo - In Memory Shinya and Masumi Godo Yoshiko Jean Goto & Family Elaine Ishibashi and Keith Smithers

Isaburo and Noshi Nagasuye - In Honour of Tsutae Yamamura - In Loving Memory Asako and Tsuneharu Nakanishi - In Memory In Memory of Rei and Kim Nakashima

Fumive and Masaharu Mukai - In Memory

Mae & Shigemi Nagasuye - In Loving Memory

Beaver & Michi Yamamura - In Loving Memory

Janet Michiko Nagasuye - In Gratitude

Kimiaki and Rei Nakashima - In Memory In Memory of Mamoru and Hanae Nishi Ron and Judy Nishi In Memory of Ippei and Hama Nishio Dr. Nori Nishio - In Memoriam In Memory of my parents Etsu and Moichi Roy Chukichi and Suzu Oyagi - In Memory Nancy Shin - In Memory In Memory of Nancy Aiko Shin Fmiko Sumi Victor and Bev Suzuki In Memory of Toshiko & Frank Usami In Memory of Ethel Midori Wakayama In Memory of Amy Shizuko Yoshida

Sam and Margaret Ito

Asahi Baseball Ichigun Ayame-Kai Odori Group Chado Urasenke Tankokai Toronto Association DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi Endow Dental Arts Studio Inc **Ghost Town Teachers Historical Society** 学校法人山口学園 global.ecc.ac.jp ECC JAPAN

華やぎエッセイグループHanayagi Essay Group Ikenobo Ikebana Society of Toronto Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter JCCC Judo Kai JCCC Kendo JCCC Kyudo Seikyu Kai Nelson Arthur Hyland Foundation New Japanese Canadian Association

Ontario Tottori Ken Jin Kai Salden Foundation SHODO CANADA The Frank H. Hori Charitable Foundation Toronto Japanese Garden Club Toronto Kohaku Utagassen Wynford Seniors Club

DONATIONS TO THE JCCC
As of May 13, 2018
The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

JCCC		Mrs. Betty M. Ura	100	In memory of Junichi Nakawat	960
Mrs. Ann Abraham	150	Mis. Betty M. Ola	100	Mr. and Mrs. Joe Ohori	ase
Anonymous	35	Chris Kano Taiko Studio		Mrs. Barbara Shimizu	100
JCCC Library		Mr. Jiro Fukushima	100	In memory of Katsuji Kenneth	
Anonymous	10	Mr. and Mrs. Sid Ikeda	100	Nakamura	
Ms. Gadesuda Anuwatkasame	25	Mrs. Sharon Marubashi	250	Mrs. Kiyomi Kay Asada	30
Ms. Lillian Michiko Blakey	20	Mrs. Mitzi Miyasaki	100	Mr. and Mrs. Richard Asano	30
Mr. and Mrs. Nobby Fujino	100	Mrs. Dianne Nishikawa	100	Ms. K Sheila Carleton	100
Mr. Yasutoshi Hachitori	20	Mr. and Mrs. Frank Seko	100	Mr. and Mrs. John Kinoshita	25 30
Mr. Herb Hamade and Mrs. Joan Hamade	1,000	Mr. Martin Kobayashi		Mr. Hideo Matsumoto Mrs. Sally Miyazaki	25
Mrs. Kumiko Ishii	50	Matching Donation	750	Mr. Robert Nishimura	100
Ms. Frances Ishikawa	27	Matching Donation	750	Mr. and Mrs. Tosh Shigeishi	25
Mr. and Mrs. Harry Kadohama	100	Heritage		Mrs. Marge Yoshiye Suyama	25
Mr. Vadym Karpenko	20	Ms. Heather Midori Yamada		Mr. Christopher Takayama	25
Mr. and Mrs. Herbert Kikuta	20	Look for Banner to Rise Ex	shibit 650	Mr. and Mrs. Satoshi Yano	30
Mr. & Mrs. Kazumasa Kobayash	i 100	Chirashi Sushi Exhibit		Mrs. Midori Fujita	50
Mrs. Sumiko Sue Koshida	25	Anonymous	39	Mrs. Kitty Nakamura	200
Mr. B Kumamoto	100	Mr. Bryce Kanbara	741	In memory of Mary Ogaki	
Mrs. Kimiye Kuramoto	30	Sedai		Mr. Casey and	
Ms. Lynne Kutsukake	_	Ms. Lindalee Vancil	50	Mrs. Valentine Kitamura	30
'Translation of Love' paperbac	ck	In memory of Mizue Takeu	ichi	Mr. Mike & Mrs. Caroline Kitam	
novel and audio version	4.4	-		Mr. Rick & Mrs. Kathy Tazumi	30
Ms. Eri Maeda	44	Legacy		In memory of Mary Tonegawa	25
Mrs. Louise Masuda Mr. Saburo Miike	20 20	<b>Sakura Gala</b> Mrs. Betty Lou Arai	1,000	Ms. Lori Pett	25
Mr. & Mrs. Hiromu R. Motomur		Mr. and Mrs. Glenn Brown	1,000	In memory of Mizue Takeuchi Mrs. Pat Adachi	25
Mr. and Mrs. George Nakamura	100	Ms. Selmar Choi	200	Ms. Jessie Ebata	25
Mr. and Mrs. Masaki Naruse	200	Mrs. Yuko Ichimori	300	Mr. Douglas Fujiwara	100
Ms. Christine Okawara	200	Ms. Kay Oiye	300	Mrs. Irene H. Fujiwara	100
Thanks for supporting Momiji	i 150	Mrs. Grace Omoto	300	Mrs. Patricia Fujiwara	25
Ms. Linda Ono	250	Mrs. Peggy Kuni Taira	300	Mr. Clayton Gyotoku	25
Ms. Marinela Raduta	10	201		Mrs. Joan Hirano	20
Ms. Fumi Sasaki	100	Toronto Japanese Film Festi	val	Mrs. Marie Hirano	30
Mrs. Masako Seto	27	Mr. and Mrs. David Klotz	200	Mrs. Jean Hori	25
Mrs. Janet Smith	20			Mr. Brian Kai &	
Mr. Robert Suzuki	50	<u>In Memoriam</u>		Ms. Dee Dee Piercey	30
Mr. and Mrs. Shunji Takeuchi	250	In memory of Chiyo Seko		Mr. and Mrs. John Kinoshita	20
Mr. and Mrs. Byron Tanaka	50	Mr. and Mrs. Craig Fleming	25	Mrs. Yasuko P. Kusano	20
Mr. and Mrs. Mel Tsuji	110	Mr. Rick & Mrs. Kathy Tazun		Mr. and Mrs. Paul Nakagawa	30
Mrs. Kazuko Umemoto	50	Mrs. Betty M. Ura	50	Mr. Roy Nakagawa	25
Mr. Ken Valvur	1,000	In memory of Elizabeth Tsuj		Ms. Stephanie Newall	200
Mrs. Pamela Waintraub	44 30	Mr. Kiyoshi Sekimoto	30	Ms. Kaye Oda Ms. Georgia Phair	100 50
Mrs. Kikue Yamashita	30	In memory of Grace Sakamo Mrs. Kay Fukuda	20	Mr. Renato & Mrs. Sharon Sisti	25
Corporate, Foundations and		Mr. and Mrs. George Iwata	50	Miss Kathy Takeuchi	50
Government		Mrs. Yasuko P. Kusano	25	Ms. Susan Takeuchi	25
Donations & Sponsorships		Mrs. Mitsy Miura	30	Mr. and Mrs. Minoru Yatabe	25
Kintetsu International Express		Mr. Harold Miwa	30	In memory of Mose Obukuro	20
(Canada) Inc		Mrs. Claire Moriyama and		Mr. and Mrs. Akitsugu Obukuro	50
Toronto Japanese Film Festiva	al	Mr. Isamu Koyata	50	In memory of Penny Ioi	
Rogers Communications		Mrs. Sue Sumiko Murakami	50	Mrs. Irene H. Fujiwara	50
Employee Matching Gift		Mr. Roy Nakagawa	25	Mrs. Marge Yoshiye Suyama	25
Bazaar		Mr. and Mrs. Joe Ohori		In memory of Rosa Teshima	
Canon Canada Inc		Mr. and Mrs. Herbert Sakaguc		Ms. Yoshie Imajishi	100
Canon PowerShot SX410 IS of	eamera	Mr. and Mrs. Byron Tanaka	40	Mrs. Jean Yoshiko Seki	75
Toronto Buddhist Temple		Mr. George Toyama	50	Mrs. Lily Shigetomi	50
		Mr. Roy Toyama	50	In memory of Shirlee Ueda	100
Bazaar	1.5	Mrs. Amy Yano	25	Mr. and Mrs. Matt Shintani	100
Mr. Anthony Ham	15	In memory of James Sakamo		In memory of Sue Nakashima	100
Ms. Christine Okawara Mrs. Martha Sato	125 200	Mr. and Mrs. Joji Nakanishi Mrs. Madeline Sakamoto	25 150	Mr. Larry Koyanagi	100
Mr. Terence Takashima	36	iviis. iviadelille Sakailloto	130	<b>In memory of Tak Tsukamoto</b> Mr. Isamu Koyata	30
referree Taxaoillilla	50			wii. isama ixoyata	20
In memory of Terry Yamashita		In memory of Tosh Sakura		Supporting Member	
Mr. and Mrs. Joji Nakanishi	25	Ms. JoAnne Sakura	200	Partner	
Mr. Rick & Mrs. Kathy Tazumi	30	In memory of Toshiro Aoki		Mrs. Rose Aihoshi	127
Mr. Stanley & Mrs. Aileen Yoko	ta 30	Mr. Peter Shitahodo	25	Mr. and Mrs. George Nakamura	150
In memory of Tomi Kuwahara Ms. Dianne Bradley		In memory of William Oyagi		Mr. and Mrs. Kunio Suyama	110
wis Thanne Bradley	50	Ma Hammi Wall Mr	25	Mr. and Mr. D T 1	150
1vis. Diamic Bradiey	50	Ms. Harumi Kojima Mingo	25	Mr. and Mrs. Byron Tanaka Mr. Steven Tazumi	150 150

# 今後の行事予定

6月

2 (土)	JCCC 映画鑑賞会 「君の名は」
2 (土)	JCCCカラオケクラブ
3 (日)	組み紐ワークショップ
4 (月)	まんじゅうワークショップ
7 (木)	トロント日本映画祭開幕
23(土)	JCCCカラオケクラブ

トロント日本映画祭閉幕

7月

28 (木)

1 (□)

I (口)	JCCC 別館ロー Canada Day
2 (月)	JCCC 閉館日 - Canada Dayの振り替え休日
9 (月)	サマーキャンプ子ども開始

ICCC 即館口 Canada Day

14 (土)	夏まつり&盆おどり
16 (月)	マジックショー
19(木)	シニアサパークラブ
21(土)	JCCC太鼓ワークショッ
00(1)	/ - / · / > \ - / / / / /

2 1 (1)	
28(土)	ノスタルジアナイト
28(土)	JCCCカラオケクラブ
29(日)	TJFFサマー特別上映会
	油ナギスのな

- 彼女がその名を知らない鳥たち- おじいちゃん、死んじゃったって。

8月

4 (土)	JCCCカラオケクラブ
6 (月)	JCCC 閉館日 – Civic Holiday
10(金)-1	2(日)
	トロントアーメ祭り

18(土)	JCCCカラオケクラブ
22(水)	林 英哲太鼓コンサート
23(木)	シニアサパークラブ
30(木)	JCCC映画鑑賞会

# サマーキャンプ子ども

日系文化を取り入れた小学生向けのユニークなキャンプが2018 年も夏休み中(**7月9日**-13日、**7月16日**-20日、**7月23日**-27日)に行われます。キャンプ時間は午前9時から午後4時半まで。(午前8時から午前9時、午後4時半から午後6時までの延長プログラムもあり。)お申し込み詳細は英語ページp.4、または同封のフライヤーをご覧ください。参加人数に限りがありますので、お早めにお申し込み下さい。

参加費用: \$210 (JCCC会員)、\$220 (一般) 延長時間プログラム \$35 (別途)

兄弟でお申し込みの場合は二人目のお子様から5%割引が適用されます。 キャンプ申し込み期限は**2018年6月29日(金)**です。

プログラムの詳細、お申込みはJCCC受付416-441-2345、または jccc@jccc.on.caまでお問い合わせください。

# 第17回夏祭り&盆踊り

2018年7月14日(土)午後3時半から午後9時まで恒例の夏祭り&盆踊りが開催されます。ゲームやそうめんバー、屋台の食べ物に加え、様々なパフォーマンスなど活気溢れるお祭りです。又、7月7日をちなんで、色とりどりの吹流しが風になびき、笹には個々の願いを書いた短冊を飾り、七夕の雰囲気を味わっていただきます。夕涼みにはビアガーデンで冷たいビールを一杯。たまりません。仏教会主催の毎年恒例盆踊りは午後7時からスタート!沢山のコミュニティグループが集まるユニークな行事となるよう現在企

画中です。
 今年で17周年を迎えるこの夏祭りは、JCCC 駐車場と館内で行われます。(雨天の場合は館内のみ。) 入場料は無料です。今からカレンダーに印をつけ、ご家族、お友達をお誘いあわせの上、是非ご来場下さい!

# 夏祭りボランティア募集

イベント日時: 2018年7月14日(土) 午後3時半から午後9時まで

# 必須条件

- ・ ボランティアはGrade 9以上に限ります。
- ・ オン・ラインで『夏祭りボランティア・サイン・アップ・フォーム』 からお申し込みください。JCCCでのボランティアが初めての方 はボランティアプロファイルをボランティア登録用紙を必ず事 前にご提出下さい。

(JCCCウェブサイトhttp://www.jccc.on.ca/en/volunteer/ のオンラインフォームをご利用下さい。)

• 高校生でボランティアサービスアワーの証明が必要な方は、当日 ボランティアをする際に、忘れずにフォームをご持参ください。

### ボランティア日程

# 2018年 7月13日(金)

- 七夕の飾りつけと準備(午後4時から午後7時まで)
- 機材セットアップ(力仕事) (午後2時から午後8時までの間で3-4時間)

### 2018年 7月14日(土)

仕事内容と時間帯

- 機材セットアップ (力仕事): 午前9時~3時
- ・ フードサービング(経験者優遇):午後2時~7時、午後6時~11時
- キッチンヘルパー:午後1時~6時、午後4時~10時
- パーキングコントロール:

午後12時~3時、午後2時半~5時半、午後5時~8時

- ・ ゲーム: 午後2時半~8時
- ・ 七タクラフトと短冊ブース: 午後2時半~8時
- ・ ビアガーデンアシスタント (19歳以上に限る): 午後2時半~11時
- ・ バーテンダー (スマートサーブ取得者):

午後2時半~6時半、午後6時~11時

- ・ メインテナンスアシスタント: 午後3時~11時
- ・ フォトグラファー (経験者優遇):午後3時~9時半
- ・ 清掃クルー: 午後9時~11時

JCCCウェブページのオンライン・サインアップフォームから今すぐお申し込みください!

http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/ ボランティア申込み締め切り: **2018年6月26日(火)** 

# 2018年/スタルジアナイト

今年2018年7月28日(土)3時からノスタルジアナイトが開催されます。今回は、戦後東部への移動を余儀なくされてトロントに移り住んだ日系カナダ人を助けてくれたり、日系文化会館を創立初期から支援してくれた聖アンドリューズ日系聖公会、トロント仏教会、トロント日系福音教会、金光教トロント教会、ベイビュウ合同教会の各団体に感謝の意を伝えます。この機会に家族や友人・知人が一堂に集い、これらの各教会や宗教団体に敬意を表し、その支援がどのようなものであったかを学びながら、日系カナダ人懐かしのビュッフェを楽しみましょう。

申込はお早めに!10人用のグループテーブルもあります。日系カナダ人や日系文化会館を支援してくれた団体の功績を認め、称えるこのコミュニティイベントにどうぞご協力ください。

早めに登録してお得な早割料金を利用しましょう。本ニュースレターに同封されているノスタルジアナイト申込用紙をご利用ください。

2018年7月6日(金)まで早期割引料金:

JCCC会員大人\$20、一般大人\$25

2018年7月7日(土)以降の通常料金:

JCCC会員大人\$25、一般大人\$30

まだJCCC会員でない方はこの機会に是非入会して会員対象の早割料金を利用しましょう。学生(7~16歳)は15ドル、6歳以下の子供は無料です。

# JCCCファミリーゴルフ

毎年恒例のJCCCファミリーゴルフトーナメントが今年も**2018年9月16日(日)**にRolling Hills Golf Culbで開催されます。ご友人やご家族同士での参加はもちろん、個人参加も大歓迎です。詳細は英語ページP5をご参照くだい。申込用紙は会館受付でもご用意しております。

詳細はJCCC受付416-441-2345、jccc@jccc.on.ca または, Sharon Marubashi sharon.marubashi@jccc.on.caまでお問い合わせください。

# ありがとうテー 2018年秋開催

JCCC理事会役員並びにスタッフー同より、今年もJCCCでボランティアをして下さっている多くの皆様に多大なる感謝を申し上げます。

今年もJCCC理事会より、日頃の感謝を込めて、JCCCでご活躍されている全てのボランティアの皆さまを2018年10月21日(日) に開催されるありがとうデーにご招待致します。

なお、詳細はJCCCニュースレター8月号・9月号にてお知らせいたします。

# 日加修好90周年 林英哲 with 英哲風雲の会 カナダツアー

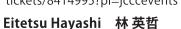
この夏、ジャパンファンデーション企画、主催の日加修好90周年記念ツアー、トロント公演が、日系文化会館、小林ホールにて行われます。

太鼓界のレジェンド林英哲さんが英哲風雲の会と共に熱演するこのコンサートは、和太鼓の迫力と魅力満載。独創的な音楽の世界へと導いてくれることでしょう。

日時:8月22日(水)午後7時半開演

チケット: JCCC会員20ドル,一般25ドル (HST込み) (返金不可能) 自由席

チケットのお求めはJCCC受付、416-441-2345又はオンライン(こちらのリンクから) https://www.ticketweb.ca/event/eitetsu-hayashi-japanese-taiko-drum-japanese-canadian-cultural-centretickets/8414995?pl=jcccevents





広島県生まれ。11年間のグループ活動後、82年太鼓独奏者として活動を開始。84年初の和太鼓ソリストとしてカーネギー・ホールにデビュー。現代音楽の分野でも前例のない和太鼓ソリストとして国際的に高い評価を得た。太鼓独奏者としてロック、ジャズ、現代音楽、民族音楽などの演奏家と共演しながら、かつての日本伝統にはなかったテクニックと体力を要する大太鼓ソロ奏法の創造、多種多様な太鼓群を用いた独自奏法の創作など、ジャンルを超越した、まったくオリジナルな太鼓表現を築きあげた。

17年10月ソロ活動35周年(82年~)の記念公演をサントリーホールで実施。又後進の指導や国際

的に広がる太鼓の、子ども達に向けての指導(「英哲メソッド」の基礎)なども行う。演奏活動45周年(71年~)、ソロ活動35周年(82年~)を過ぎてなお精力的に太鼓音楽の可能性を追求し続けている。



### EITETSU FU-UN no KAI 英哲風雲の会

日本各地で活躍する若手太鼓奏者の中から、林英哲の音楽に共鳴する実力者が揃う太鼓ユニット。林英哲コンサートのアンサンブルメンバーとして活動する他、独自の演奏活動も行う、いずれも次世代を担う俊英たちである。流動的に十数名で構成されていて、ソロで活動する林英哲がアンサンブルを行う時、必要人数が参集する。



# JCCCライブラリー新規購入本のご案内

### TJFF 関連・原作本

あしたも、こはるびより。:83歳と86歳の菜	ラストレシピ麒麟の舌の記憶
園生活。はる。なつ。あき。ふゆ	田中・恵一著
つばた 英子、つばたしゅういち	
彼女の人生は間違いじゃない	今夜ロマンス劇場で
廣木 隆一著	宇山 佳佑著
小説 DESTINY 鎌倉ものがたり	美しい星
西岸 良平著	三島 由紀夫著
彼女がその名を知らない鳥たち	巫女っちゃけん。
沼田 まほるか著	具 光然著

			June 2018	3		
Sundays closed	Mondays closed		27	28	29	30 closed
			July 2018	3		
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<b>1</b> JCCC closed	2	3 closed	4 closed	5 closed	6 closed	7 closed
8	9	10	11 closed	12	13	14
15	16	17	18 closed	19	20	21
22	23	24	25 closed	26	27	28
29	30	31 closed				

# Regular schedule

	火 Tue	水 Wed	木 Thurs	金 Fri	± Sat	日/月 Sun/Mon
Lendng 貸出し& 閲覧	10 am   2 pm	1 pm   5 pm	10 am   2 pm		1 pm 5 pm	Closed
Non-lending 閲覧				10 am   2 pm		休館

# **Summer Schedule**

July Open 開館日: TUE, THURS & FRI:10am – 2pm / SAT:1pm – 5pm August Open 開館日: THURS & FRI:10am – 2pm / SAT:1pm – 5pm

> Special closing dates: June 30 – July 7 July 28 – Aug. 4 Sept. 1 – Sept. 7

# SAMURAI BLUE PROJECT 2018 powered by JFT Athletics Canada Inc

~6月24日トロントにあの熱い戦いが再び帰ってくる!~

4年に一度のサッカーの祭典、ワールドカップが間もなくやってきます。JFT Athletics Canadaは4年前、8年前に続き、今年もトロントで日本代表の応援イベントを開催します! インドアサッカー施設の壁と大型スクリーンに映し出される大迫力の映像とともに、会場で購入できる美味しい食べ物や飲み物(アルコールを含む)を片手に、トロントからの大声援を届けましょう!

Grade 7以下のお子様はなんと無料!小さいお子様から大人まで楽しめるアクティビティも盛りだくさんです。ご家族みなさんでぜひお越し下さい!

日時: **2018年6月24日 (日)** 9:30am ~ 2:00pm (11:00am キックオフ)

開催場所: Soccerworld Polson Pier @

176 Cherry St, Toronto, ON M5A 3L1

チケット好評発売中!!!https://sbp2018jftac.eventbrite.ca





# NJCC · 新日系コミッティーニュース

# トロント日本語学校 校内スピーチコンテストの成人の部と児童の部の大賞作品

「歌う言葉」Words of Melody ルーシー ワン Lucy Wang

私は音楽が好きです。特に、日本の音楽をよく聞きます。 アニメやドラマも見ますが、「現実とは違う」、「私の生活と は違う」と知っています。でも、音楽は世の中の人たちを繋 ぐことができる 不思議な物だと思います。J-Popと言う日 本の音楽が好きで、歌詞の意味を少しずつわかりました。 毎日聞く歌の言葉が 私にとって 最初の日本のイメージを 作ったことになりました。

例えば、春に関する歌がたくさんあります。桜が咲いて、春 風が吹いて、いつも暖かく綺麗なシーンを描きます。それ から、春も「終わり」と「はじまり」の季節です。卒業式に約 束を交わした時も、歌がある。友達と別れる時も、歌があ る。大切な人に「好き」と言えない時も、歌がある。カナダ で 学年のスタートは九月ですが、実は今 私「四月に始め るのはもっと確かなことだ」と思います。

水のきっかけになればうれしいです。

チ

が

みなさん

夏にも 季節の歌がいっぱいあります。その中で、花火は 日 本の音楽にしか聞かない特別なテーマです。「金魚花火」、 「打上花火」、「線香花火」…本物をまだ見たことないけど、 私は色々な花火の名前をいうことができます。去年の夏、つ いに日本に行きました。葛飾の江戸川のほとりで、初めて花 火大会に参加した時、「あー、これは夢が叶う瞬間だ」と思っ て、涙が止まらくなりました。

歌詞に興味を持って、私はたくさんの単語を習いました。 花、夢、風、涙、微笑み、出逢い、運命、気持ち、「そばにいる」、 「信じている」、「抱きしめたい」、「感じていたい」… 歌の言 葉は私に最初の日本語を教えてくれました。でも、それだけ じゃ無理。普通に話すことができません。この現実を受け止 めて、私は本気で日本語を勉強することになりました。今、も っと難しい歌詞を理解できて、日本の音楽の魅力をもっと深 く感じています。これからも、その優しい言葉が歌われること を、私も望んでいます。

も水をむだにしてしまうこともあります。 きゅうけっか ようら そうならない L たし カコ は、 V 地 力 ハナダでも 球 「水を大切にし ように、 が  $\mathcal{O}$ 出てい お 'n だん 、ます。 わたしのこのスピ 水が使えなくなってしまうとい カコ P なさい」と教えら

か

んきょうおせん

0

せ

で、 け

j VI うれてい

・ます。

で

トルもの

水をつかっ

てい

・ます。

それ 毎

はこのペッ

トボ

ベトル五

百

本

ここカナダでは、

人当たり

日

V)

きん

で

二百

五.

十リ

ッ

カ なさんは毎日、 どのくらい のりようの 水をつかっ てい ます

行くのにもすべて水がひつようです。 ようりをするの 水は わ たしたち だも、  $\mathcal{O}$ 生 活 せ に N は たくをする か カュ せ ま せ 0 ん。 ţ  $\mathcal{O}$ む そしてトイレ  $\bar{\mathcal{O}}$ はもちろん

水

まや



Are you or someone you know looking to downsize or invest in real estate? As property values rise across Southern Ontario, the London area remains one of the most affordable markets.

Average Home Price:

London - \$350K

Toronto - \$770K

I was born and raised in London and would be happy to answer any questions you may have to serve all your real estate needs.

Japanese Translation Services

Available

Sutton-Select Realty Inc. Brokerage, Independently Owned and Operated







Brian Endo Sales Representative Direct: 519-639-5553 Office: 519-433-4331 brianendo@sutton.com



# "Maybe it's time we thought about it"

"We were curious ... so we asked a specialist"

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements



Matthew Shintani
Cemetery and Funeral
Pre-Arrangement Professional
(416) 899-9360



Preferred pricing for JCCC Newsletter Readers

Serving the Greater Toronto Area with 14 Cemeteries and 26 Funeral Homes

St. Catharines Etobicoke Toronto Hamilton Brampton Scarborough Burlington Woodbridge Ajax/Pickering

Oakville Gormley Whitby Mississauga Markham Peterborough



# GARY TEHARA Sales Representative

Moving up? Sizing down? Just looking around?

No matter what kind of move you need to make, it would be my pleasure to help you find the perfect place to call your new home.

Find out what homes are selling for in your neighbourhood.

Contact me anytime!

647-987-8872 Your trust is my priority





# Let us help with your financial future

Investments | Insurance | Retirement & Estate Planning



# **Helping Clients with:**

- Investments (RSP, TFSA, LIRA, etc)
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Life, CI & Disability
- > Call me for a Complimentary Review

info@martykobayashi.com

# Marty Kobayashi

Executive Director, Private Client Group

Investment Advisor, HollisWealth®, a division of Industrial Alliance Securities Inc.

Insurance Advisor, Hollis Insurance Inc.

HollisWealth®, a division of Industrial Alliance Securities Inc. Hollis Insurance Inc.

6 Garamond Court, Suite 260 Toronto, ON M3C 1Z5 Tel: (416) 510-1565 martykobayashi.com

HöllisWealth MartyKobayashi

Insurance products provided through Hollis Insurance Inc.

HollisWealth® is a division of Industrial Alliance Securities Inc., a member of the Canadian Investor Protection Fund and the Investment Industry Regulatory Organization of Canada.

# NIKKEI VOICE

THE NATIONAL NEWSPAPER FOR JAPANESE CANADIANS SINCE 1987

# Subscribe Today!

• In-depth news • Annual contests • Exciting events •

CANADA'S PREMIERE JAPANESE-CANADIAN NATIONAL NEWSPAPER COVERING THE COMMUNITY SINCE 1987



Like us on Facebook at: www.facebook.com/NikkeiVoice Follow us on Twitter: @ TheNikkeiVoice

Annual subscription rates: Canada: \$40/CDN (student rate: \$25) | U.S.A.: \$45/U.S. | Overseas: \$60/CDN Individual issues: \$5 - Please enclose payment (cheque payable to Nikkei Voice) to: Nikkei Voice Business Office:

6 Garamond Court, Toronto, ON. M3C 1Z5, Canada SUBSCRIBE ONLINE: www.nikkeivoice.ca/subscribe



# The Right Fit Matters

At Pallett Valo we give you what you need, not what you don't. With our flexibility and the right expertise in a variety of business law areas, we can provide you with a legal solution that is tailored to suit you – all without compromising service or quality. If you want legal representation that's just the right fit for you, try on our Right Sized Thinking®.



### Nozomi (Zoe) Smith • スミス希美

Lawyer・弁護士 905.273.3022 Ext. 258・zsmith@pallettvalo.com Nozomi (Zoe) is a member of the firm's Wills, Estates & Trusts Practice. (遺言・相続・信託法部門所属)

PALLETT VALO LLP

Your Authority For:

Business Law • Commercial Litigation • Commercial Real Estate
Construction • Insolvency & Corporate Restructuring
Employment & Labour • Wills, Estates & Trusts

Right-sized Thinking<sup>®</sup> • 1-800-323-3781 • pallettvalo.com





Honouring churches who supported JC communities

July Saturday

Share memories built over the years, and enjoy nostalgic Japanese Canadian cuisine with family and friends.

Everyone is welcome

# Early Bird Registration until Friday, July 6

JCCC members: \$20, non-members: \$25,  $7\sim16$ yrs: \$15, 6 years and under are free

# After July 6

JCCC members: \$25, non-members: \$30,  $7\sim16$ yrs: \$15, 6 years and under are free

# Registration deadline: Wednesday, July 18

Table reservation may be made for 8 to 10 people all names must be provided at the time of registration



JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE 6 Garamond Court, Toronto ON M3C 1Z5 日系文化会館 416-441-2345 www.jccc.on.ca jccc@jccc.on.ca

# Nostalgia Night Registration Form (Early Bird registration ends July 6th, 2018)

Name:		JCCC Membership: yes / no
Contact email and/or phone	#:	
	Early Bird Registration	Registration After July 6 <sup>th</sup>
JCCC members	\$20 x =	\$25 x =
Non-members	\$25 x =	\$30 x =
Students (7-16 years)	\$15 x =	\$15 x =
Children 6 and under (FREE)	\$0 x =	
Table (10 people)	\$200 x table(s) =	
Total # of p	people: Total fee: \$	(all prices listed include tax)
1	ose whom you are paying for (i	
3	8	
4	9	
5	10	
Table reservations must have	e.g. "Kobayashi Table") a minimum of eight (8) people dline to register is Friday, J	<b>.</b>

For office use only

Receipt #:\_\_\_\_\_



# Kamp Kodomo Summer 2018



# **Our Mission**

To provide a stimulating and educational Japanese and Japanese Canadian cultural experience for young children.

# Who can register?

Children ages 6 (as of December 31, 2017) to 12 Years

# **Dates**

Session 1 – July 9 – 13 Session 2 – July 16 – 20 Session 3 – July 23 – 27

# **Times**

Camp Hours are from 9:00 a.m. to 4:30 p.m. Extended camp care is available daily from 8:00 to 9:00 a.m. and from 4:30 to 6:00 p.m.

# **Fee**

\$ 220/week

Early bird discount \$200/week if paid in full by May 31, 2018

\$210 for JCCC Members

JCCC Member early bird discount \$195/week if paid in full by May 31, 2018

5% discount for additional siblings attending the same session

Extended care is \$ 35/week per child.

# What is included?

Children get to participate in a variety of hands-on sessions including:

Drama Dance Geography
Martial Arts Language And More!!!

Music History

Cooking Arts and Crafts

There are two snacks each day and one special activity day per week that may include an offsite trip.

Children must bring a nutritious lunch and drink each day.

# Why register?

Kamp Kodomo is run by a head instructor as well as many dedicated volunteers. This team knows that exposure to culture is the best way to ignite interest and to hand over tradition to the next generation. Together, they work to ensure that the children have a wonderful time in a safe environment.

# How to register

Submit one (1) Registration Form for each child (see reverse). Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 20 children per week.

Registrations will not be accepted until after March 19, 2018
Early bird registration deadline is May 31, 2018
(additional sibling discount is not available for early bird registrations)
Registration deadline June 29, 2018





# Kamp Kodomo Registration Form July 9 - 27, 2018

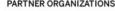
Please Print Clearly One Form for Each Child

Child's Name:	Last				Finet				
	Last				First				
Child's Home Address:	Number		Street				Apt/Suit	e	
City	Postal Code		<u>—</u>		Telephon	e, include	area code		
Birth Date:	Month	Year	_		Sex: [ ] Male	[ ] Fe	emale	Age:	
Ontario Health Insurance Number		Doctor's	Name				Phone N	No.	
Name of Parent or Guardian:		Last				First			
Relationship to Child: [ ] Mother	[]Father []O		se specify:_						
Contact During the Day:									
Contact During the Day:	Work Telephone Number	er			Cellular F	Phone/Pag	ger Number		
Email Address (for contact rega	arding program details):_								
ls there other important information interests, sports, musical instrum	on about your child ents or arts and cra	that you	would like u	s to kno	ow? For example	, friends	at the pro	ogram, specia	l 
Medical Conditions/Food & Other	· Allergies:								
				¢200 (	00 before May 31/18	)			
Program Fees <b>OR</b> JCCC Family Membership		= <u> </u>		\$220.0 \$195.0	00 On or after May 31/18 00 Defore May 31/18 00 On or after May 3	31/18 B	Specify	week:	
	No. of week	s X		φ210.0	Of On of after May 3	0 17 10		/eek 1: Jul 9 -	
Deduct 5% for 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> child for	Subtota rom the same famil							/eek 2: Jul 16 /eek 3: Jul 23	
Deduct 5% for 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> child from the same family (not available with an early bird registration)							( ) **	7CCR 0. 001 20	- 21
Additional Ext	ended Program Fe				(\$35.00 per	week)			
	Tota	<u> </u>							
Payment is included by: [ ] Cheq	ue (Payable to JC0	CC)	(Debit Ca	rd payr	nent accepted at	JCCC re	eception d	lesk)	
[ ] MasterCard [ ] VISA [ ] AN					/				
Payment and Withdrawal information names on the reverse side of all chector if you are faxing your forms. Pleadeclines. Debit card payment in padministrative charge per registrant, prior to the program start date. Mediminimum of one program supervisor JCCC office and we will endeavor to agree to indemnify and hold harmles liability concerning our child(ren)'s imapplicant. The child(ren) & parent(s) signing below, parents/guardians and session for the enjoyment & benefit of	n: Fees can be made ques. Include your VI ase note there is a \$ erson only. Full pay will be issued for all cal & Emergency Info r, coordinator or assi- accommodate them. as the Japanese Can volvement in JCCC's agree, that any pictur d child (ren) agree to	SA, Maste 10.00 adm ment mus program so prmation: F stant is ce Release: adian Culto Kamp Koo es taken d	erCard or AME inistrative chapt to be made pression cance Please ensure triffied in Emer I hereby agreural Centre, indomo and furilluring the programmer.	X informarge for orior to solution restricted that you had been to the solution and the solution and the solution agreements.	nation on this registrall NSF Cheques resession start date. eceived in writing. If u provide all informations and conditions and officers, its ee that the use of an be used in any pro-	MEX or of ration for eturned of Refunds ation requestion could be saff, er II JCCC comotion	debit card. Im if you with the proof of VISA of Policy: For are not avuested on Special need above an ployees a facilities is or advertise.	ish to pay by creat, MasterCard of Refunds, less a ailable within or the registration eds: Please con and hereby releind volunteers firmade at the risement by the JC	edit card r AMEX \$25.00 ne week form. A tact the ase and rom any k of the CCC. By
Parent/Guardian Signature					Date				
If you are registering more than one ch children per week. <b>Registratic</b> JCCC, 6 Gar		er March 19	9, 2018. Early	Bird dea	dline May 31, 2018. R	egistratio	on deadline		to 20

For Office Use only		
Receipt Number	Amount	Date



PRESENTING ORGANIZATIONS

















Tickets: \$25 / JCCC members: \$20 HST included. General seating. Tickets are non-refundable.

KODO, world-renowned taiko performer EITETSU HAYASHI was one of the first artists to bring taiko to the West. He is best known for his solo performance work and performs and records in Japan and around the world. His unique style and thrilling, powerful performances have garnered multiple awards in recognition of the cultural value of his work.

PROCEEDS FROM THIS CONCERT GO TO SUPPORT THE CREATION OF THE CHRIS KANO TAIKO STUDIO AT THE JCCC.









JCCC 22ND ANNUAL

# FAMILY & FRIENDS GOLF TOURNAMENT

IN SUPPORT OF JCCC HERITAGE PROGRAMS

SUNDAY SEPTEMBER 16, 2018



Rolling Hills Golf Club – Classic Course 12808 Warden Avenue Stouffville, ON L4A 7X5 Ph: (905) 888-1955



Shared Power Cart

included!

**Entry Fee: \$90 for JCCC Members (\$100 for non-members)** 

Includes: Green Fees & Shared Power Cart, Musubi Lunch, Awards Dinner, Prizes

- Enter as an individual player, or partner with family/friends
- Shared Power Cart included in price
- Shotgun Start all Tee-offs at 10 a.m. (Scramble Tournament Format)

# \*Award Categories Include:

- ~ HollisWealth Cup (Lowest Scramble Score for Foursome)\*
- ~ Consul General of Japan Cup (Lowest Family [all related] Scramble)\*
- ~ Roy & Kay Shin Memorial Cup (Lowest Grandparent/Grandchild Score)

\*a Foursome cannot win both categories

\*\* Note: Junior/Youth Players must be at least 10 years of age

\*\*\*See application form on reverse - deadline September 10, 2018

# Sponsorships also welcome – Family or Corporate

BRONZE: \$150 - "Sponsored by" signage on the Golf Course and displayed at Dinner

**SILVER:** \$300 - signage as above + 2 Golf/Dinner tickets

GOLD: \$500 - signage + 4 Golf/Dinner tickets CORPORATE: Negotiable

Dinner and Prize Presentations will be held at the the Japanese Canadian Cultural Centre following the tournament

(Dinner only: Adults: \$30, Children (under 10 y/o): \$10 – proceeds to JCCC Heritage Programs)



**PLATINUM SPONSOR** 

# HöllisWealth MartyKobayashi

HollisWealth is a division of Industrial Alliance Securities Inc., a member of the Canadian Investor Protection Fund and the Investment Industry Regulatory Organization of Canada.



- Entry Deadline: Monday, September 10, 2018
- \*\*\*\*\*\* Shotgun Format Tee off's at 10 a.m. \*\*\*\*\*\*\*\*\*
- Soft Spikes or Running Shoes only (metal spikes not allowed)
- Awards Presentation and Dinner at JCCC 5:30 p.m.
- Junior/Youth Players must be at least 10 years old

(\* Fields which **must** be filled out)

,							
Player 1 *Name:	* <b>Age</b> (if Junior):						
Address:							
City: *Telephor	ne: ()						
Email:	C Member	ember					
Player 2 *Name:	* <b>Age</b> (if Junior): _ C Member Non-mo						
Player 3	<del></del>						
*Name:	* <b>Age</b> (if Junior): _ C Member						
Player 4		CITIDEI					
*Name:	* <b>Age</b> (if Junior): _						
□ JCC	C Member	ember					
Award Categories (please complete appropriate category - you may select ei	ther #2 or #3)						
Category (if applicable)	Yes	No					
1) Grandparent/Grandchild pair in group (for Roy & Kay Shin Trophy)	Player #:						
2) All Related in Group (for Consul General of Japan Cup)							
3) All Friends in Group (for HollisWealth® Cup)							
Tournament Registration Fees (non- member) \$100 x Number of entries = \$							
JCCC Member \$90 x Number of entries = \$							
Dinner Only (Members/non-members) Adults: \$30 x + Children: \$10 x = \$							
GRAND TOTAL = \$							
☐ Visa ☐ MasterCard ☐ American Express ☐ Cheque payable to "JCCC" (Please mail to JCCC) (Cash and Debit Cards accepted at JCCC Reception Desk – please do NOT mail cash)							
Card #   _   _   _   _   _   _   _   _   _	Expiry   _						
Name on Card: Authorized Signature:							
Office Use Only: JCCC Receipt No Date:	Processed by:						







# SUNDAY, JULY 1, 2018 CALEDON PLACE カレドン・プレイス

19178 HURONTARIO ST, CALEDON ON L7K 1W7
GATE OPENS AT 9AM

Park fee: \$5/vehicle 駐車料金: 1台に付き\$5

First 100 cars will receive a free gift compliments of Marty Kobayashi, Investment Advisor HollisWealth, a division of Industrial Alliance Securities Inc.

# **Annual Events**

Fishing Derby
Free Fukubiki
Races
BINGO
...and more!

Everyone welcome! どなたも大歓迎! 恒例行事 魚釣り大会 無料福引き レース各種 ビンゴゲーム その他多数!

Only pets on leashes, please practice 'poop & scoop'

e 'poop & scoop' ペットは必ず紐につなぎ , 排泄物は飼い主が責任を持って処理して下さい。 42km north of 401 via Hwy 410 2 km north of Caledon traffic lights



Hwy401からHwy410に入り北へ42km、 カレドン市の信号より北2km



Scan to open map on your smartphone

Thank you to our sponsors:

http://jccpicnic.wix.com/jccp



@ JC Community Picnic



HöllisWealth®
MartyKobayashi